

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 30.11.1999
COM(1999) 634 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EKSG, EURATOM)

om justering av de dagtraktamenten för tjänsteresor i Österrike, Finland och Sverige som föreskrivs i artikel 13 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

1. BAKGRUND

(1) I artikel 13 i bilaga VII föreskrivs att rådet med kvalificerad majoritet och på förslag av kommissionen kan ändra dagtraktamenten[1] av det slag som avses i samma artikel.

(2) Nuvarande dagtraktamenten för Österrike, Sverige och Finland fastställdes av kommissionen den 18 januari 1991 efter en undersökning av hotell- och restaurangpriser.

(3) Dagtraktamenten för de tolv andra medlemsstaterna fastställdes också 1991, men ändrades den 24 mars 1999 genom rådets förordning nr 620/99 av den 22 mars 1999.

(4) Det var vid det tillfället inte möjligt att ändra dagtraktamentena för Österrike, Sverige och Finland eftersom det inte angavs några satser för de länderna i tjänsteföreskrifterna. Genom rådets förordning nr 1238/1999[2] av den 14 juni 1999 infördes dagtraktamenten för de tre länderna i tjänsteföreskrifterna, vilket möjliggör denna ändring.

(5) Eftersom de gällande satserna är av äldre datum svarar de inte längre mot nuvarande ekonomiska villkor och är således inte ändamålsenliga.

(6) På begäran av rådet har kommissionen inlett en jämförande undersökning av de system för traktamenten vid tjänsteresor som används i medlemsstaterna och Europeiska unionens system.

(7) Oavsett resultaten av undersökningen förefaller det, för att säkerställa likabehandling, nödvändigt att omgående ändra satserna för dagtraktamenten och traktamenten för hotellkostnader vide tjänsteresor i Österrike, Finland och Sverige, enligt samma metod och med samma indexeringsdatum som tillämpas för de andra tolv medlemsstaterna.

2. FÖRSLAG

Kommissionen har följaktligen beslutat att, på grundval av artikel 13 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna, lägga fram föreliggande förslag om ändring av tabellerna för Österrike, Sverige och Finland (i enlighet med prisutvecklingen[3] och utvecklingen när det gäller växelkurser).

---

1 För tjänsteresor inom Europeiska unionens medlemsstater.

2 EGT L 150, 17.6.1999.

3 Harmoniserat prisindex från Horeca och växelkurserna i november 1997.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EKSG, EURATOM)

om justering av de dagtraktamenten för tjänsteresor i Österrike, Finland och Sverige som föreskrivs i artikel 13 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättande av ett gemensamt råd och en gemensam kommission för Europeiska gemenskaperna,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i dessa gemenskaper, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68[4], senast ändrade genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 1238/1999[5], särskilt artikel 13 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna och artiklarna 22 och 67 i anställningsvillkoren,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

Satserna för dagtraktamenten för tjänsteresor bör justeras för att ta hänsyn till de förändringar i prisutvecklingen och växelkurserna som har konstaterats i Österrike, Finland och Sverige sedan 1991.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 13 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall ändras på följande sätt:

1) Beloppen för Österrike, Finland och Sverige i tabellen i punkt 1 a skall ersättas med följande belopp:

---

4 EGT L 56, 4.3.1969, s. 1.
5 EGT L 150, 17.6.1999.

(i euro)

Medlemsstat	I Lönegrad A1 - A3 och LA3	II Lönegrad A4 - A8, LA4 - LA8 samt kategori B	III Övriga lönegrader
Österrike	74,47	121,81	121,81
Finland	92,34	155,60	155,60
Sverige	92,91	156,54	156,54

2) Beloppen för Österrike, Finland och Sverige i punkt 2 första meningen skall ersättas med följande belopp:

128,58 euro för Österrike,
140,98 euro för Finland,
141,77 euro för Sverige,

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

Beräkning av indexerade dagtraktamenten för tjänstresor i Österrike, Finland och Sverige

	Belopp enligt beslut 1991 i ecu					Belopp enligt beslut 1991 i nationell valuta					Indexerade belopp i nationell valuta					Föreslagna belopp i BEF			
	A1 - A3		A4 - A8 och B	Övriga lönegr.	Växelkurs 1 ecu =	A1 - A3		A4 - A8 och B	Övriga lönegr.	KPI hotel, rest., catering	A1 - A3		A4 - A8 och B	Övriga lönegr.	Växelkurs =BEF	A1 - A3		A4 - A8 och B	Övriga lönegr.
	Dagtr. **utan hotell**	Tak hotell	Dagtr. **med hotell**	Dagtr. **med hotell**	okt. 90	Dagtr. **utan hotell**	Tak hotell	Dagtr. **med hotell**	Dagtr. **med hotell**	okt. 90-nov. 97	Dagtr. **utan hotell**	Tak hotell	Dagtr. **med hotell**	Dagtr. **med hotell**	nov. 97	Dagtr. **utan hotell**	Tak hotell	Dagtr. **med hotell**	Dagtr. **med hotell**
A	55	95	90	90	14,4840	797	1376	1304	1304	28,6%	1025	1770	1677	1677	2,9304	3004	5187	4914	4914
FIN	95	145	160	160	4,8832	464	708	781	781	17,1%	543	829	915	915	6,8601	3725	5687	6277	6277
S	95	145	160	160	7,5816	720	1099	1213	1213	10,1%	793	1210	1336	1336	4,7265	3748	5719	6315	6315
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Gällande belopp i euro

	A1 - A3		A4 - A8 och B	Övriga lönegr.
	Dagtr. **utan hotell**	Tak hotell	Dagtr. **med hotell**	Dagtr. med hotell
A	54,64	94,37	89,42	89,42
FIN	94,37	144,05	158,97	158,97
S	94,37	144,05	158,97	158,97

Föreslagna belopp i euro

	A1 - A3		A4 - A8 och B	Övriga lönegr.
	Dagtr. **utan hotell**	Tak hotell	Dagtr. **med hotell**	Dagtr. **med hotell**
A	74,47	128,58	121,81	121,81
FIN	92,34	140,98	155,60	155,60
S	92,91	141,77	156,54	156,54

Föreslagen procentuell justering i euro

A	36%
FIN	-2%
S	-2%

FINANSIERINGSÖVERSIKT

Dagtraktamente till tjänstemän och övriga anställda (alla lönegrader) för tjänsteresor + ersättning till A1-A3 för hotellkostnader

Budgetposter: A701, A1040, underavsnitt B6, B21830, B43070 för forskningsbudgeten.

Årliga belopp i euro

	Kommissionen förvaltning	Kommissionen forskning	Delsumma kommissionen	Rådet	Parlamentet	Revision srätten	Domstolen	ESK-ReK	alla institutioner
Österrike	285424	80941	366365	13332	24323	3957	919	919	409815
Finland	509549	89756	599306	23193	23558	13015	1600	1600	662272
Sverige	354073	163293	517367	22508	56436	8527	1552	1552	607942

	Justering	**Skillnad i euro**							
Österrike	**36%**	102753	29139	131891	4800	8756	1425	331	331	147533
Finland	**-2%**	-10191	-1795	-11986	-464	-471	-260	-32	-32	-13245
Sverige	**-2%**	-7081	-3266	-10347	-450	-1129	-171	-31	-31	-12159

Total kostnad för justeringen av dagtraktamenten för tjänsteresor i F, Ö, S i euro: 122129